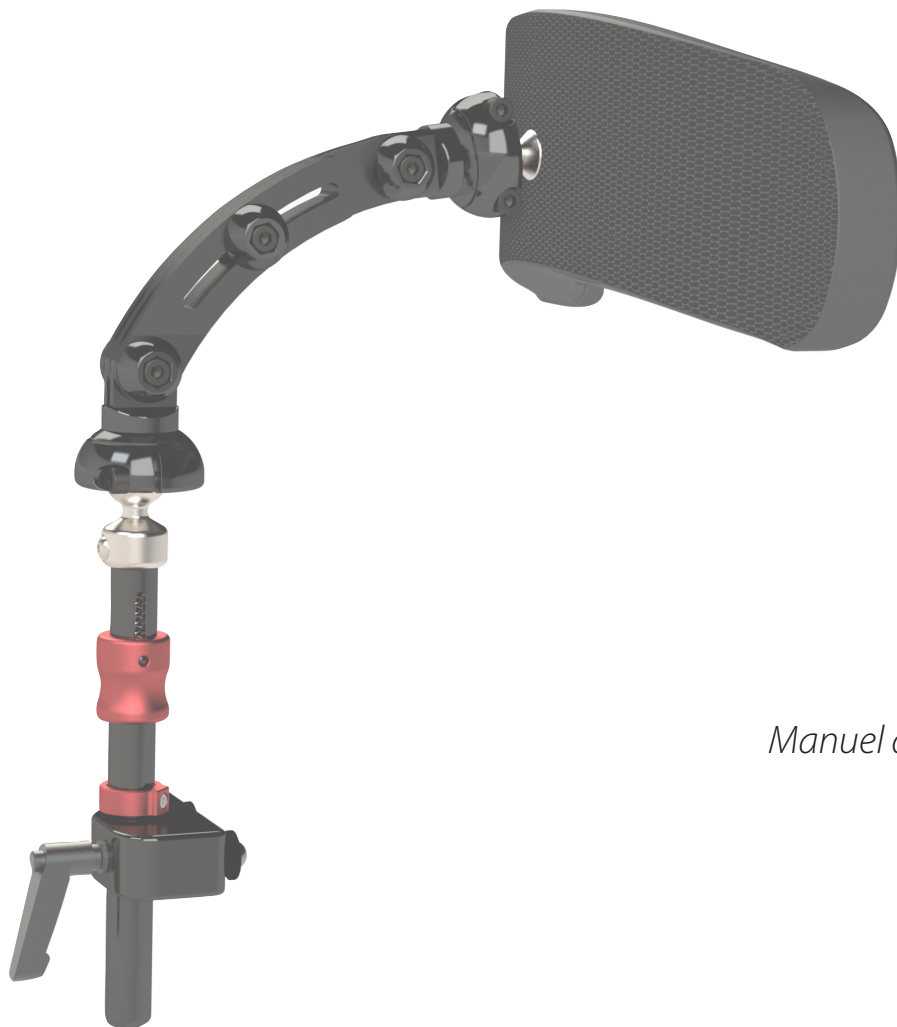


User Manual for all Spex Head Supports (product code begins with '1274-')

Revision: Headrest20240920_JAY

Manuel de l'utilisateur pour tous xxxx (code de produit commençant par '1274-')

Révision: Headrest20240920_JAY



spex
BY  **JAY**[®]

Head Support
Appuis latéraux

Installation & User Manual
Manuel de l'utilisateur et installation

IMPORTANT CONSUMER INFORMATION NOTICE:

This manual contains important instructions that must be passed on to the user of this product. Please do not remove this user manual before delivery to the end user.

SUPPLIER: This manual must be given to the user of this product.

USER/CAREGIVER: Before using this product, read entire manual and save for future reference. Transit Safety section **MUST** be read before Lateral Trunk Support is used in a vehicle.

MD: This product is a Medical Device.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR L'UTILISATEUR :

Le présent manuel contient des instructions importantes qui doivent être transmises à l'utilisateur de ce produit. Ne pas retirer ce manuel de l'utilisateur avant la livraison du produit à l'utilisateur final.

FOURNISSEUR : Ce manuel doit être remis à l'utilisateur de ce produit.

UTILISATEUR/DISPENSATEUR DE SOINS : Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire le manuel au complet et le conserver pour référence ultérieure. Il **FAUT** lire la section Transport sécuritaire avant d'utiliser les appuis latéraux dans un véhicule.

MD: Ce produit est un dispositif médical.

User Name / Nom de l'utilisateur :

Serial Number / Numéro de série :

Contents

Introduction, Intended Use, Contraindications	2
Safety Instructions, Weight Capacity, Environment	3
Compatibility, Warnings	4
Head Support Contents	5
Re-issuing to Another User	5
Disposal & Recycling	5
Installing Mounting Block	6
Attaching Pad to Mechanism	6
Adjusting Stem Height	6
Adjusting Horizontal, Lateral & Angle Positions	7
Operating Flip-back (if fitted)	7
Adjustable Lateral Wings (if fitted)	8
Maintenance	9
Transit Safety – Assembly, Use, Maintenance & Limitations	10
Transit Safety – Correct Positioning of Belt Restraints	11
Warnings	12
Warranty	15

Introduction

The Spex Head Support is a modular and adjustable support for the head. Note: Check all parts are free from shipping damage. Contact Spex or your supplier for further instructions if needed. Spex recommends that a clinician such as an Occupational Therapist or Physiotherapist who is skilled in wheelchair seating and positioning be consulted to determine if the Spex Head Support is appropriate for the user.

Intended Use

Spex Seating is intended for users (disabled and/or discomforted) that require specific postural and positioning support to provide comfort for body function in a sitting posture on wheelchairs for daily activities and for transportation in vehicles. It is designed with ergonomic adjustments to provide improved personal body-posture conditions and/or to help prevent/reduce physical problems associated with sedentary work or activities.

Contraindications

- 1.** Use of Spex Wheelchair seating products may affect the center of gravity causing the Wheelchair to tip, potentially causing injury. Always judge the need for anti-tippers or amputee axle adapter brackets to be added to the Wheelchair to increase stability.
- 2.** Check regularly for skin redness and that pressure spots are not developing. If your skin develops redness, stop using the product and consult your doctor or therapist.

Safety Instructions

To avoid injury, read, understand and follow all instructions and warnings in this manual before installing and using the Spex Head Support. There are hazards associated with the use of wheelchairs and adaptive equipment. If you misuse your wheelchair or your Head Support you can be seriously injured. If your Head Support ceases to function as intended, please consult your authorized Spex seating supplier immediately before continuing to use. Any serious incident that has occurred in relation to this product should be reported to Spex Ltd.

Spex Head Support meets the requirements of ISO 7176-16; wheelchairs - resistance to ignition of postural support devices. The cover and foam meet the flammability requirements of California Technical Bulletin 117. In rare cases the fabrics used in this product may cause a skin irritation for people with sensitive skin. If you experience any reddening or itching of the skin consult with your health care professional.

Disclaimer: Spex takes no responsibility as to the therapeutic effectiveness of our products. Our claims relate to the ability of the products to provide safe and reliable positioning and seating on the equipment onto which they are installed.

Weight Capacity

- Stylo 130 maximum user weight: **300 lbs. (136 kg)**
- Stylo 160/260 maximum user weight: **660 lbs. (300 kg)**



WARNING

Never exceed the weight capacity of your Head Support, Back Support, or the wheelchair as specified by the wheelchair manufacturer. Never perform exercise weight training that causes the user to exceed the weight capacity of the wheelchair.

Environment

Moisture: Keep your Head Support dry at all times, as contact with water or excess moisture could cause corrosion, degradation to the functionality of your Head Support, or potential failure. If your Head Support becomes damp or wet, thoroughly wipe with a dry cloth as soon as possible. Do not use your Head Support in a showering or pool facility.

Temperature: Your Head Support may not function as intended when used at extreme temperatures. Keep the Head Support away from sources of extreme heat or extreme cold to avoid burns from the metal components.

Dirt: Small particles such as dust, dirt and sand may restrict optimum functionality. Regularly check your Head Support to ensure no build-up occurs around openings and moving parts.

Compatibility

- Spex Head Support can be installed to other wheelchair back supports ensuring that a strong and rigid mounting surface is present to enable effective installation and on-going use.
- Spex Head Supports are tested and certified for the Spex brand and may not be appropriate for installation to other brands of wheelchair seating.
- Spex Head Supports are not to be used in a different manner other than what they have been designed for.
- If Spex Head Support hardware is mounted to another brand of head support pad not manufactured by Spex, this configuration is deemed not tested and certified, whereby the prescriber/purchaser takes full responsibility for outcomes.



WARNING

RISK OF ACCIDENT, INJURY, PAIN OR DEATH IF WARNINGS ARE NOT FOLLOWED

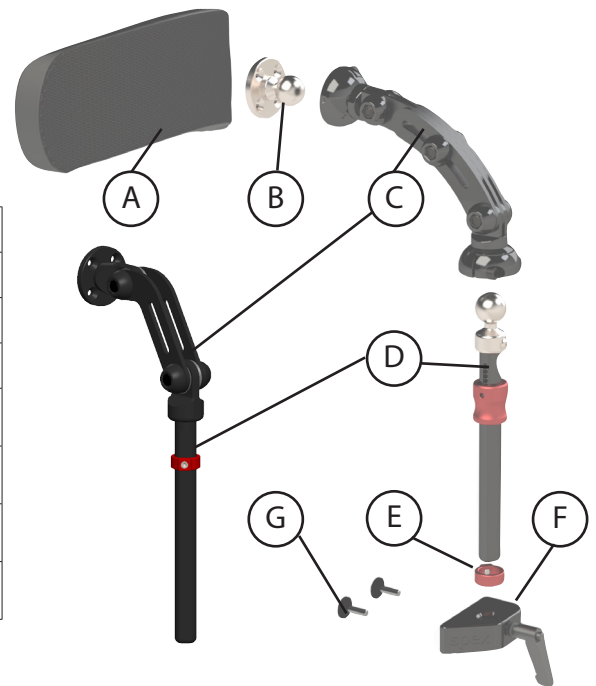
Ask for help if you are unsure about any of the following points.

1. Check your skin for red marks or pressure spots regularly. If your skin is red or itchy, stop using the product and consult with your healthcare professional.
2. Never use the lateral support without a cover. Stay away from open flames or burning cigarettes. Using the lateral support without a cover increases the risk of flammability and skin damage.
3. Never exceed the weight limit of your lateral support or your wheelchair. The weight limit of the wheelchair is specified by the wheelchair manufacturer. Never perform exercise weight training that could exceed the weight limit of the wheelchair.
4. Check if anti-tippers or other adaptations need to be added to the wheelchair to help increase stability. Installing seating systems may affect the centre of gravity and could cause the wheelchair to tip.
5. The Spex Lateral Trunk Support has been designed as a postural support for wheelchair users. Never use your lateral support in ways it is not designed to be used.
6. Ensure all body parts are kept clear of the swing-away pivot points during movements.
7. Check that the locking mechanism is locked after all movements. If it stops locking do not use the equipment.

Head Support Contents

Your Head Support contains the following:

	Description	Quantity
A	Head Support Pad	1
B	Swivel Ball + Fasteners	1
C	Positioning Mechanism	1
D	Stem	1
E	Drop Stopper	1
F	Mounting Block	1
G	Fasteners	2



Re-issuing to Another User


Once the user has finished using the Spex Head Support, it must be refurbished and thoroughly cleaned if it is issued to another user. Below are the strict guidelines for refurbishing the Spex Head Support. Spex takes no responsibility for contamination, cross infection, or damage. Spex recommends using AHP (Accelerated Hydrogen Peroxide) disinfectant wipes. The disinfection product must be used as per the manufacturer instructions. Spex takes no responsibility for the effectiveness of the disinfecting process.

Part	Procedure
Safety check	All components to be checked for signs of stress or cracking.
Upholstery covers	Covers must be replaced regardless of condition.
Hardware and components	Ensure the mechanism components are in place and in safe working order. If any are missing, they must be ordered. Check for signs of stress or cracking. If any stress/cracks are found the Head support is to be condemned and must be disposed of. Clean the hardware and components with a mild detergent and quality disinfectant ensuring all areas are free from grime.
Foam	Foam pad must be replaced regardless of condition.

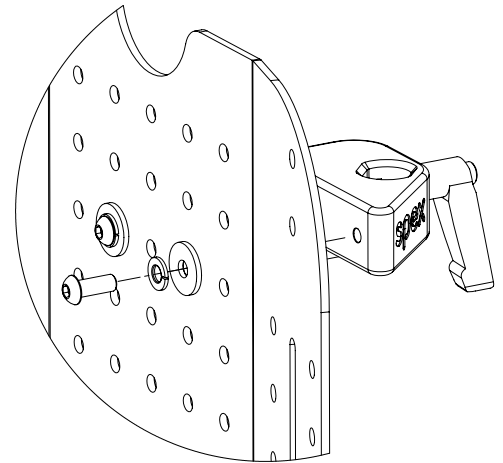
Disposal & Recycling

Your Spex Seating System is manufactured using a variety of materials, most of which can be recycled. Once it reaches the end of its life, if you are the legal owner, do not dispose of as ordinary household waste but take your Spex System to an approved recycling or collection point, to dispose of according to local laws and regulations. Separate collection and recycling of the Spex System when disposing ensures protection of the environment and assists with natural resource conservation.


Installing Mounting Block

 4mm Hex Key

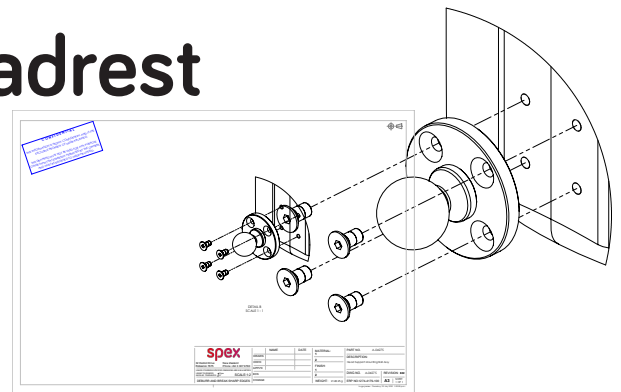
1. Screw the mounting block directly to the back support using the M6 x 25mm screws and washers. Use a 4mm hex key to tighten the screws.




Attaching Stylo to Headrest

 3mm Hex Key

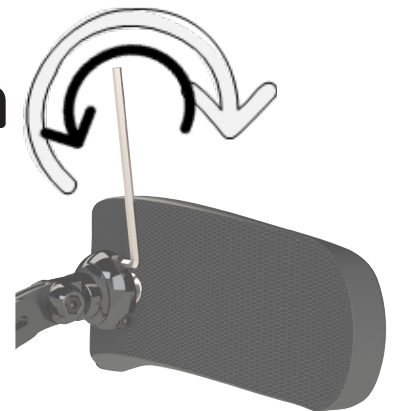
1. Screw the Stylo directly to the headrest using the M5 x 10mm screws, then securely tighten the screws using a 3mm hex key.



Attaching Ball to Mechanism

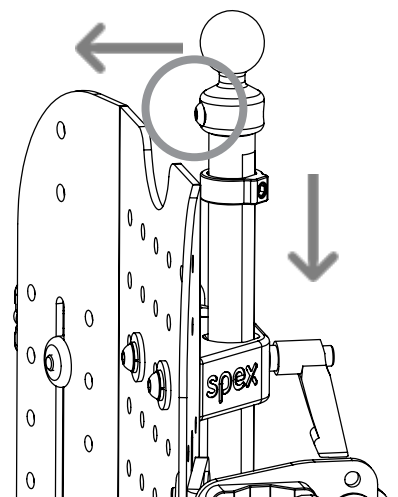
 5mm Hex Key

1. Loosen both bolts in the top clamp to allow the ball on the headrest to insert into the socket.
2. Partly tighten the bolts on the top clamp so the headrest can move but is not loose.
3. Position the headrest correctly, then securely tighten the bolts using a 5mm hex key.

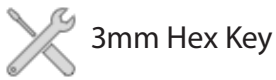


Inserting Stem

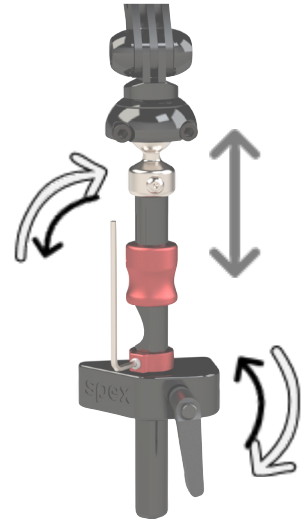
1. To insert the stem into the mounting block, ensure the screw on the ball is facing towards the back support.



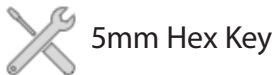
Adjusting Stem Height



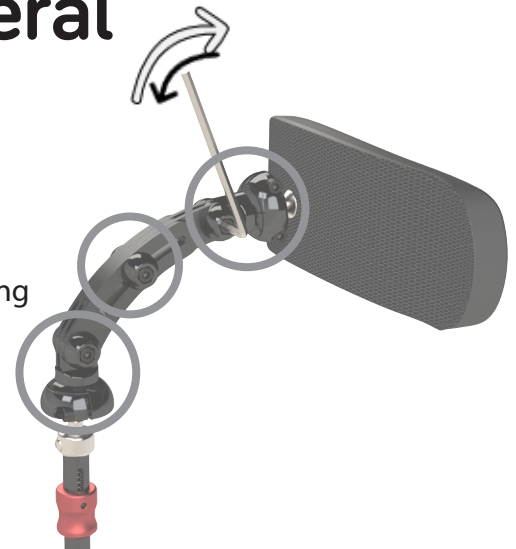
- 1.** Loosen the grub screw in the 'Drop Stopper' using a 3mm hex key.
- 2.** Loosen the clamping fastener on the mounting block and shift the stem up or down to the new position. Tighten the clamping fastener to secure the stem.
- 3.** Tighten the grub screw in the 'Drop Stopper' to fix the stem height when taking the Head Support on and off the wheelchair.



Adjusting Horizontal, Lateral & Angle Positions



- 1.** Loosen the 5mm hex key compatible bolts on the positioning mechanism.
- 2.** Move the Head Support Pad to the correct position.
- 3.** Securely tighten the 5mm hex key compatible bolts on the positioning mechanism.

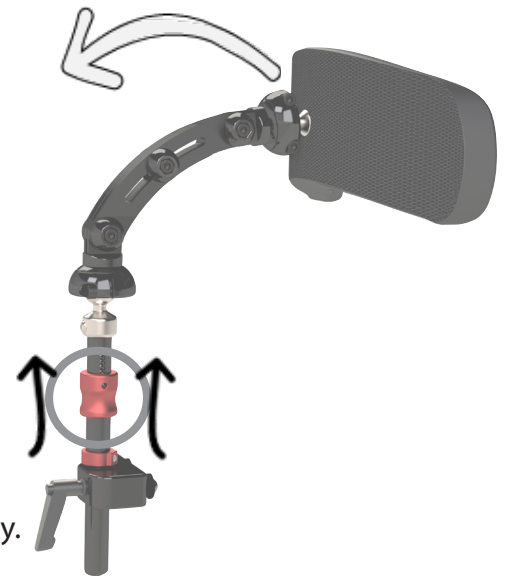


WARNING

Keep body parts clear during adjustment to avoid traps or pinch points, such as between the links. Check any links that stick out from the positioning mechanism do not get in the way of the user or wheelchair.

Operating Flip-back (if fitted)

1. Grip the red collar and pull up.
2. Hold the collar up and carefully lift the head support pad away.
3. Ensure the red collar is fully re-engaged when the head support pad is returned to the supportive position.



Adjustable Lateral Wings (if fitted)



5mm Hex Key, 10mm Spanner

1. The lateral wings can be positioned at the top or bottom of the centre Head Support pad. To change the lateral pad height, remove the nuts on the back of the centre pad using a 10mm spanner. Remove the lateral wing, unzip the cover and move the fixing stud to the other set of holes. Close the cover, replace the lateral wing and tighten the nuts.
2. Adjust the width between the lateral pads by loosening the 2 nuts on the back of the centre pad with a 10mm spanner. Move the laterals to the correct position and tighten the nuts.
3. Adjust the angle of each lateral pad by loosening the 2 silver screws with a 5mm hex key. Move the laterals to the correct position and tighten the screws.
4. Adjust the forward / back position of each lateral pad by loosening the 2 nuts on the back of the lateral pad with a 10mm spanner. Move the laterals to the correct position and tighten the nuts.



Maintenance

The expected lifetime of the Head Support is 5 years. The Head Support should be checked and cleaned regularly to help extend its life. Spex recommends that the Head Support is checked every 6 months. If any issues are found stop using the Head Support and contact your Spex Seating supplier immediately.

Maintenance Checklist

- Check that the hardware is working correctly.
- Look for loose bolts or broken components.
- Examine any wear for signs of stress or cracking.
- Tighten any loose fasteners.

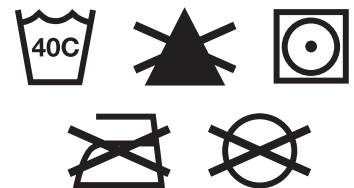
Cleaning Checklist

Hardware

- Wipe clean with mild detergent and water.
- Use disinfectant wipes. Spex recommends using AHP (Accelerated Hydrogen Peroxide) disinfectant wipes. The disinfection product must be used as per the manufacturer instructions. Spex takes no responsibility for the effectiveness of the disinfecting process.
- Dry thoroughly after wiping.

Cover

- Remove the cover and turn inside out.
- Machine wash in warm water (40° C / 104° F)
- Drip or tumble dry on low heat.
- Do not iron. Do not dry clean. Do not bleach.
- If chemical cleaners are used, rinse cover with water to remove all chemical residue and dry completely before use.
- Check the cover for tears and excessive wear and replace if ripped, torn or broken.



If you have any questions about cleaning procedures, please contact your authorized Spex Seating dealer.

Transit Safety

The Spex Seating System has been successfully crash tested and complies with RESNA WC-4:2012, Section 20 (WC20). The Spex Seating System meets the requirements of ISO 16840-4:2009 and is suitable for use as a motor vehicle seat when used with an appropriate wheelchair base. Please follow all installation, use and maintenance instructions within this manual as well as the following transit instructions. If feasible, the wheelchair user should transfer to the vehicle seat and use the vehicle-installed occupant restraint systems.

Spex Seating System has been designed to accommodate the proper use of vehicle-anchored belt restraints. Spex achieved a rating of Excellent (16 out of 16), for ease of properly positioning a belt restraint, and the degree to which proper belt restraint can be achieved, based on the methods of Annex D. The following items of the Spex Seating System have been tested and are suitable for use in a motor vehicle:

- Full Height Back Support Models
- Seat Base
- Cushion Models
- Arm and Thigh Supports
- Trunk Lateral Supports
- Head Supports

Note: Back supports that are lower than the user's shoulder height are not certified and not recommended for transport in a vehicle. Eg. Zygo Lo back supports.

Assembly, Use, Maintenance & Limitations

- Adjustments to the set-up of the wheelchair must only be carried out by a qualified therapist, professional, or seating technician. Custom contoured/bespoke systems may require a qualified professional to configure and install the seating system.
- After carrying out any adjustments ensure all bolts, screws and nuts are securely fastened again to ensure safety when traveling in a vehicle.
- Ensure the top and bottom mounts of the backrest and the front and rear mounts of the seat pan are installed as far apart from each other as possible to give a stronger 4-point attachment to the wheelchair frame. Ensure the quick release latches are engaged.
- Do not use the Spex Seating System as a vehicle seat if seating components which have not been successfully crash tested are used anywhere on the seating system. Spex seating is designed and certified using only Spex components. Spex is not liable in the event where other manufactured seating systems are used in conjunction with Spex seating.
- At regular intervals check that all the fastenings on the Spex Seating System have not become loose during day to day use and re-tighten if necessary.
- Ensure the swing-away laterals are in their locked position before using the seat as a vehicle seat in a motor vehicle.

**WARNING**

Transit Safety

Correct Positioning of Belt Restraints

When using the Spex Seating System as a vehicle seat, both a pelvic-belt restraint and shoulder-belt restraint must always be used. To correctly position the belt restraints on the wheelchair occupant, the following must be ensured:

- The pelvic-belt restraint should be worn low across the front of the pelvis near the junctions of the pelvis and thighs.
- The angle of the pelvic-belt restraint should be between 30° to 75° relative to the horizontal and, ideally, between 45° to 75° to the horizontal (as shown in Figure 2).
- The belt-restraint buckle of three-point belt restraints should be placed in contact with the occupant's body and away from wheelchair components.
- The junction of the shoulder-belt and pelvic-belt of three-point-belt restraints should be located near the hip opposite the shoulder over which the diagonal belt crosses and not near the midline of the occupant.
- Belt restraints should not be routed outside of the wheelchair wheels or over the wheelchair armrests, and should not be held away from the body by wheelchair components or parts.
- Upper torso belt restraints should fit directly over, and in contact with, the middle of the shoulder.
- Belt restraints should be adjusted to fit as snugly as possible, consistent with user comfort.
- Belt restraints should not be worn twisted in a manner that reduces the area of contact of the belt webbing with the occupant.



Figure 1

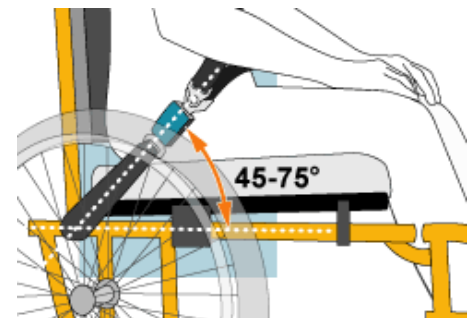


Figure 2



Figure 3a - Improper positioning of pelvic-belt restraints over wheelchair supports.

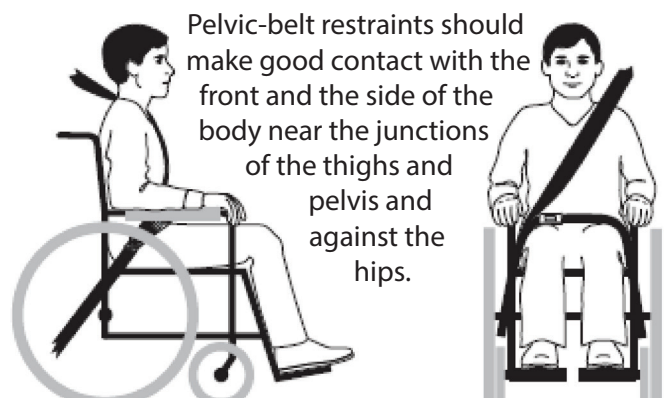


Figure 3b - Proper routing and positioning of belt restraints on the wheelchair occupant.

**WARNING**

- 1. The distance between the top of the user's shoulder and the top of the back should not exceed 6.5" (16.5 cm).**
- 2. The Spex Seating System must only be used with wheelchair bases that are tested as part of a wheelchair system that conforms to performance requirements of ISO 7176-19 and RESNA WC-4:2012, Section 19.**
- 3. The Spex Seating System should only be used on wheelchair frames that provide four securement points and pelvic-belt anchor points that conform to the requirements of RESNA WC-4: 2012, Section 19.**
- 4. The wheelchair must be labeled as appropriate for use as a seat in a motor vehicle, dynamically tested to the performance requirements of ISO 7176-19 and installed, used and maintained according to the manufacturer's instructions.**
- 5. The Spex Seating System must only be used as indicated in this user manual.**
- 6. Both pelvic and shoulder-belt restraints as a part of a complete Wheelchair Tie down and Occupant Restraint System (WTORS) which meets ISO 10542-1 shall be used to achieve effective occupant restraint and optimum protection in a vehicle impact; the belt restraints should be compatible with the specific wheelchair, and fitted to the user in accordance with WTORS manufacturer's instructions.**
- 7. Back supports with adjustable recline angles should not be tilted back more than 30° beyond the vertical during travel in vehicles unless necessary for the medical and postural needs of the occupant.**
- 8. If the back support must be adjusted to an angle that is greater than 30° beyond the vertical during travel, the upper shoulder-belt anchor point should be adjusted rearward to maintain belt contact with the wheelchair occupant's shoulder and chest.**

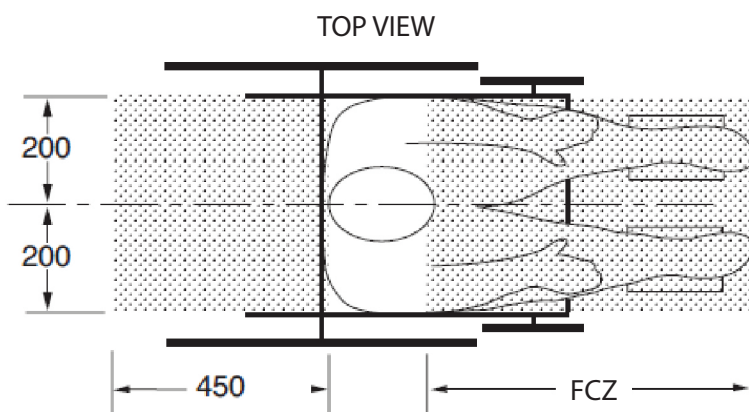
**WARNING**

9. The Spex Seating System must only be used for forward-facing seating in motor vehicles.
10. In order to reduce the potential of injury to vehicle occupants, wheelchair-mounted rigid trays not specifically intended for use during travel in motor vehicles must be:
 - a. Removed and secured separately in the vehicle or
 - b. Secured to the wheelchair so they will not break free in a crash and
 - Be positioned with a gap of at least 3" (75 mm) between the back edge of the tray and the wheelchair occupant's abdomen and/or chest so as not to interfere with the proper belt-restraint use, and
 - Have energy absorbing padding placed between the back edge of the tray and the wheelchair occupant.
11. Alterations or substitutions must not be made to the seating system structure, parts or components, without first consulting Spex.
12. The use of a postural pelvic belt attached to the wheelchair base or seat frame is encouraged during travel, but these belts should be positioned so that they don't interfere with the proper positioning of crashworthy belt restraints, and they should not be relied on for occupant protection in crash situations unless the postural belt has been designed to comply with, and perform to the requirements of WC19.
13. Postural support devices that are not labelled as conforming to ISO 16840-4 may be used when in a vehicle, but should not be relied on for occupant restraint.

**WARNING**

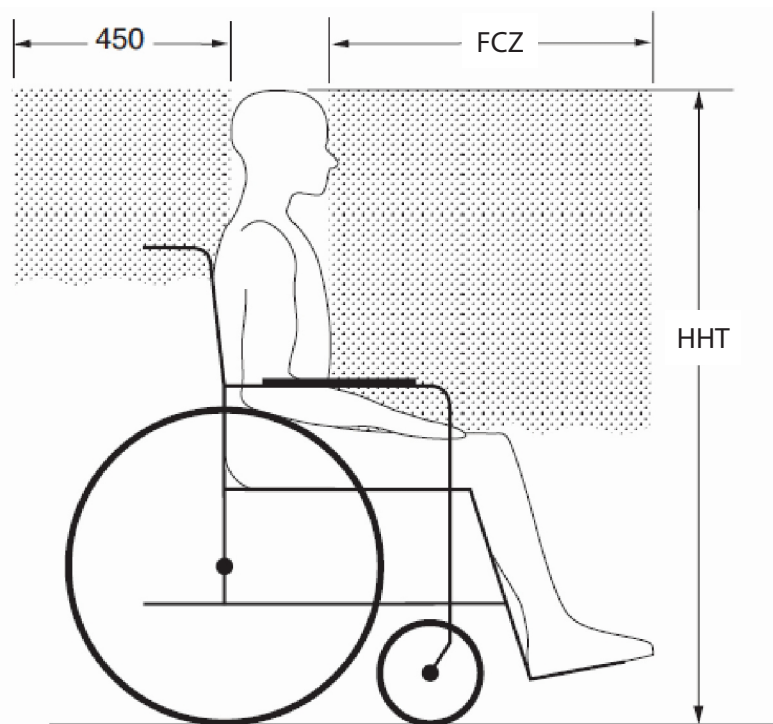
14. Both pelvic-belt and shoulder-belt restraints that comply with WC18 and/or WC19 should be used to limit occupant movement in a crash and reduce the likelihood of occupant ejection from the vehicle and/or injurious contact of the occupant with the vehicle interior.
15. Belt restraints should be positioned on the wheelchair occupant in accordance with WTORS manufacturer's instructions.
16. Backrest mounting hardware must be installed correctly. Refer to the appropriate section for correct backrest hardware mounting instructions.
17. If the wheelchair is being transported while occupied, the wheelchair must still be secured to the WTORS.
18. Children whose mass is less than 48.5 lbs. (22 kg) should be transferred from their seating system into appropriate child restraint systems intended for use in motor vehicles.
19. Sufficient forward and rearward clear space should be provided around the wheelchair occupant. Forward clear-space zone (FCZ) needs to be larger when a shoulder-belt restraint is not used.

FAILURE TO HEED THESE WARNINGS COULD CAUSE SEVERE INJURY TO THE WHEELCHAIR USER OR OTHERS.



NOTES: The rear clear zone is measured from the rearmost point on an occupant's head. The front clear zone is measured from the front most point on an occupant's head.

Seated head height (HHT) ranges from about 47" (1200 mm) for a small adult female to about 61" (1550 mm) for a tall adult male.



SIDE VIEW

FCZ = 25.5" (650 mm) with upper torso restraint
 = 37" (950 mm) with only pelvic restraint

NOTE: It is strongly recommended that both pelvic and upper torso belts be used.

Recommended forward and rearward clear zones for wheelchair seated occupants.
 (Note: the FCZ may not be achievable for wheelchair seated drivers).

Warranty

Each Spex Head Support is carefully inspected to provide peak performance and is guaranteed to be free from defects in materials and workmanship for a period of 24 months from the date of purchase, provided normal use. Should a defect in materials or workmanship occur within 24 months from the original date of purchase, Spex will, at its option, repair or replace it without charge. This warranty does not apply to general wear and use, including punctures, tears or burns, nor to the removable cover.

Claims and repairs should be processed through the nearest authorized Spex supplier. Except for express warranties made herein, all other warranties, including implied warranties of merchantability and warranties of fitness for a particular purpose are excluded. There are no warranties which extend beyond the description on the face hereof. Remedies for breach of express warranties herein are limited to repair or replacement of the goods. In no event shall damages for breach of any warranty include any consequential damages or exceed the cost of non-conforming goods sold.

The serial number of your Head Support can be located by unzipping the Head Support cover.



32 Detroit Drive
Rolleston 7614
New Zealand



spex

Spex Ltd
Phone +64 3 307 9790
Fax +64 3 307 2820
solutions@spexseating.com
spexseating.com

Distributed in Canada by:
Sunrise Medical Canada Inc.
1000 Creditstone Road, Unit #2,
Concord, ON L4K 4P8
Canada

1-800-263-3390
sunrisemedical.ca

Sommaire

Introduction, Utilisation prévue, Contre-indications	17
Consignes de sécurité, Capacité de Poids, Environment	18
Compatibilité, Avertissement	19
Éléments de L'appui-Tête	20
Utilisation par un Nouvel Utilisateur	20
Élimination et recyclage	20
Installer le Bloc de Montage	21
Attacher la Boule au Mécanisme	21
Régler la Hauteur de la Tige	22
Régler les positions horizontales, latérales et angulaires	22
Mécanisme de retournement (le cas échéant)	23
Ailettes latérales ajustables (le cas échéant)	23
Entretien	24
Transport Sécuritaire – Assemblage, utilisation, entretien et limites	25
Transport Sécuritaire – Positionnement correct des ceintures de contrainte	26
Attention	27
Garantie	31

Introduction

L'appui-tête Spex est un élément modulaire et réglable. Remarque : assurez-vous qu'aucune pièce n'a été endommagée durant la livraison. Adressez-vous à Spex ou à votre fournisseur si vous avez besoin d'autres instructions. Pour déterminer si l'appui-tête Spex est adapté à l'utilisateur, Spex recommande de demander conseil à un spécialiste tel qu'un ergothérapeute ou un physiothérapeute compétent en matière d'assise et de positionnement des fauteuils roulants.

Utilisation prévue

Spex Seating est destiné aux utilisateurs (handicapés et/ou mal à l'aise) qui nécessitent un soutien postural et de positionnement spécifique pour offrir un confort de fonctionnement corporel en position assise sur des fauteuils roulants pour les activités quotidiennes et pour le transport dans des véhicules. Il est conçu avec des ajustements ergonomiques pour améliorer les conditions de posture corporelle et/ou pour aider à prévenir/réduire les problèmes physiques associés au travail ou aux activités sédentaires.

Contre-indications

1. L'utilisation de produits d'assise pour fauteuil roulant Spex peut affecter le centre de gravité et faire basculer le fauteuil roulant, ce qui peut causer des blessures. Jugez toujours de la nécessité d'ajouter des supports d'adaptation d'axe anti-basculade ou pour amputé au fauteuil roulant pour augmenter la stabilité.
2. Vérifiez régulièrement les rougeurs de la peau et l'absence de points de pression. Si votre peau développe des rougeurs, arrêtez d'utiliser le produit et consultez votre médecin ou votre thérapeute.

Consignes de sécurité

Pour éviter toute blessure, veuillez lire, comprendre et suivre toutes les instructions et les avertissements du présent manuel avant d'installer et d'utiliser les appuis latéraux Spex. L'utilisation de fauteuils roulants et d'équipement adapté peut présenter certains risques. Une mauvaise utilisation de votre fauteuil roulant ou de vos appuis latéraux pourrait vous causer des blessures graves. Si vos appuis latéraux cessent de vous donner le rendement prévu, veuillez consulter immédiatement votre fournisseur autorisé de sièges Spex avant de continuer à les utiliser. Tout incident grave survenu en relation avec ce produit doit être signalé à Spex Ltd.

La mousse et le tissu satisfont aux exigences d'inflammabilité du Bulletin technique 117 de la Californie. Dans de rares cas, les tissus utilisés dans ce produit peuvent provoquer une irritation cutanée pour les personnes à peau sensible. Si vous remarquez des rougeurs ou du prurit de la peau, consultez votre professionnel des soins de santé.

Dénégation de responsabilité : *Spex n'assume aucune responsabilité quant à l'efficacité thérapeutique de ses produits. Nous prétendons seulement que nos produits peuvent procurer un positionnement et une assise sûrs et fiables sur l'équipement sur lequel ils sont installés.*

Capacité de Poids

- Stylo 130 poids maximal de l'utilisateur: **300 lbs. (136 kg)**
- Stylo 160/260 poids maximal de l'utilisateur: **660 lbs. (300 kg)**



AVERTISSEMENT

Ne dépassez jamais la capacité de poids de votre appui-tête, de votre appui-dos ou de votre fauteuil roulant, telle que définie par le fabricant. N'effectuez jamais d'exercices de musculation qui amènent l'utilisateur à dépasser la capacité de poids du fauteuil roulant.

Environnement

△ Attention: Évitez les objets tranchants ou l'exposition à une chaleur extrême ou à une flamme nue. Ceux-ci pourraient endommager votre soutien latéral.

Humidité: Gardez vos appuis latéraux au sec en tout temps, étant donné que le contact avec l'eau ou une humidité excessive peut altérer la fonctionnalité de vos appuis et même causer une détérioration de ceux-ci. Si vos appuis latéraux deviennent humides ou mouillés, essuyez-les à fond dès que possible à l'aide d'un chiffon sec. N'utilisez pas vos appuis latéraux sous la douche ou à la piscine..

Température: Le soutien latéraux doit être à température ambiante avant utilisation. Votre soutien latéral pourrait ne pas fonctionner comme prévu s'il est utilisé à des températures extrêmes. Ne laissez pas le soutien latéral à l'extérieur pendant la nuit ou à des températures inférieures à 5°C/41°F..

Saletés: De petites particules comme la poussière, la saleté et le sable peuvent réduire la fonctionnalité optimale. Vérifiez régulièrement vos appuis latéraux afin de prévenir toute accumulation de particules autour des ouvertures et des pièces mobiles.

Compatibilité

- L'appui-tête Spex peut être installé sur d'autres appuis-dos de fauteuil roulant, pour autant que l'opération soit réalisée sur une surface de montage solide et rigide permettant une installation efficace et une utilisation continue.
- Les appuis-tête Spex sont testés et certifiés pour la marque Spex et ne sont pas nécessairement adaptés à l'installation sur des assises de fauteuils roulants d'autres marques.
- Les appuis-tête Spex ne sont pas destinés à une utilisation différente de celle pour laquelle ils ont été conçus.
- Une configuration dans laquelle le coussin d'appui-tête d'une autre marque devait être monté sur l'appui-tête Spex est réputée non testée et non certifiée. Le prescripteur ou l'acheteur assume l'entière responsabilité des conséquences de cette configuration.



AVERTISSEMENT

RISQUE D'ACCIDENT, DE BLESSURE, DE DOULEUR OU DE MORT SI LES AVERTISSEMENTS NE SONT PAS SUIVIS

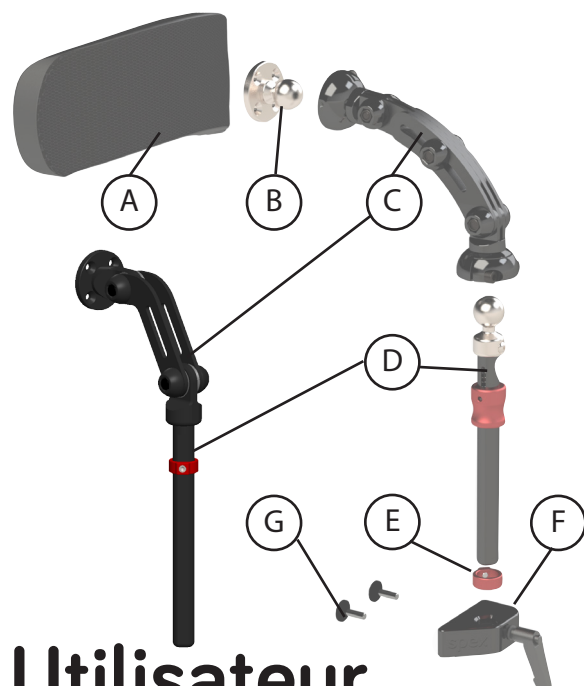
Demandez de l'aide si vous avez des doutes sur l'un des points suivants.

1. Vérifiez régulièrement votre peau pour détecter des marques rouges ou des points de pression. Si votre peau est rouge ou démange, arrêtez d'utiliser le produit et consultez votre professionnel de santé.
2. Ne jamais utiliser le soutien latéral sans housse. Éloignez-vous des flammes nues ou des cigarettes allumées. Utiliser le soutien latéral sans housse augmente le risque d'inflammabilité et de lésions cutanées.
3. Ne dépassez jamais la limite de poids de votre soutien latéral ou de votre fauteuil roulant. La limite de poids du fauteuil roulant est spécifiée par le fabricant du fauteuil roulant. Ne pratiquez jamais d'exercices de musculation qui pourraient dépasser la limite de poids du fauteuil roulant.
4. Vérifiez si des dispositifs anti-basculement ou d'autres adaptations doivent être ajoutés au fauteuil roulant pour aider à augmenter la stabilité. L'installation de systèmes d'assise peut affecter le centre de gravité et pourrait provoquer le basculement du fauteuil roulant.
5. Le support latéral de tronc Spex a été conçu comme un support postural pour les utilisateurs de fauteuils roulants. Ne jamais utiliser votre soutien latéral de manière non prévue.
6. Assurez-vous que toutes les parties du corps sont dégagées des points de pivotement escamotables pendant les mouvements.
7. Vérifiez que le mécanisme de verrouillage est verrouillé après chaque mouvement. S'il cesse de se verrouiller, n'utilisez pas l'équipement.

Éléments de L'appui-Tête

Votre appui-tête se compose des éléments suivants:

	Description	Quantity
A	Coussin de l'appui-tête	1
B	Boule pivotante + attaches	1
C	Mécanisme de positionnement	1
D	Tige	1
E	Butée	1
F	Bloc de montage	1
G	Attaches	2



Utilisation par un Nouvel Utilisateur

Lorsque l'utilisateur a fini d'utiliser l'appui-tête Spex, celui-ci doit être remis en état et complètement nettoyé avant d'être confié à un autre utilisateur. Vous trouverez ci-dessous les directives strictes pour la remise à neuf de l'appui-tête Spex. Spex n'assume pas de responsabilité en cas de contamination, de transmission d'infection ou de dommage. Spex recommande d'utiliser des lingettes désinfectantes AHP (peroxyde d'hydrogène accéléré). Le désinfectant doit être utilisé conformément aux instructions du fabricant. Spex ne pourra être tenu responsable de l'efficacité du processus de désinfection.

Pièce	Procédure
Vérification de sécurité	Vérifiez si tous les composants sont exempts de signes de tension ou de fissure.
Housses de garniture	Les housses de garniture extérieures doivent être remplacées quel que soit leur état.
Ferrures et composants	Assurez-vous que les composants du mécanisme sont en place et en bon état de fonctionnement. S'il en manque, ils doivent être commandés. Vérifiez s'il y a des signes de tension ou de fissure. Si on découvre des tensions ou des fissures, les appuis latéraux doivent être mis hors d'usage et éliminés. Nettoyez les ferrures et les composants à l'aide d'un détergent doux et de serviettes d'un désinfectant de qualité comme le PHA (peroxyde d'hydrogène accéléré), pour s'assurer que toutes les surfaces sont exemptes de salissure.
Mousse	La mousse doit être remplacée quel que soit son état.

Élimination et recyclage

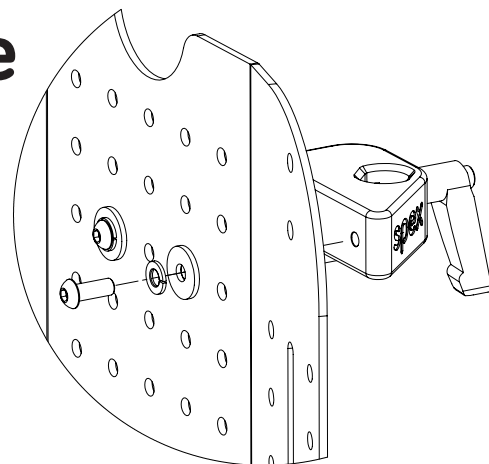
De nombreux matériaux de votre système d'assise Spex peuvent être recyclés en les apportant à un centre de recyclage. Merci de prendre soin de l'environnement! Respectez toutes les lois et réglementations locales lors de la mise au rebut de votre système d'assise Spex

Installer le Bloc de Montage



Clé Allen de 4 mm

1. Vissez le bloc de montage directement sur l'appui-dos à l'aide des vis M6 x 25 mm et des rondelles. Utilisez une clé Allen de 4 mm pour serrer les vis.

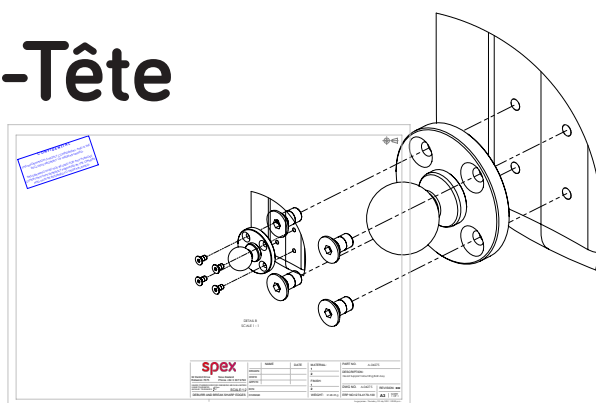


Fixer le Stylo à L'appui-Tête



Clé Allen de 3 mm

1. Vissez le Stylo directement sur l'appui-tête à l'aide des vis M5 x 10 mm, puis serrez fermement les vis à l'aide d'une clé Allen de 3 mm.

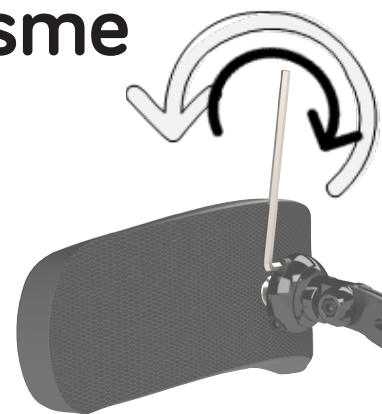


Attacher la Boule au Mécanisme



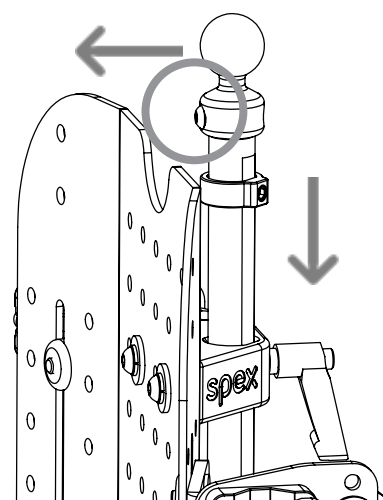
Clé Allen de 5 mm

1. Desserrez les deux boulons de l'attache supérieure pour pouvoir insérer la boule de l'appui-tête dans l'emboîture.
2. Serrez partiellement les boulons de l'attache supérieure de manière à pouvoir orienter l'appui-tête sans le sortir de l'emboîture.
3. Positionnez correctement l'appui-tête, puis serrez fermement les boulons à l'aide d'une clé Allen de 5 mm.



Insérer la Tige

1. Pour insérer la tige dans le bloc de montage, faites en sorte que la vis de la boule soit orientée vers l'appui-dos.

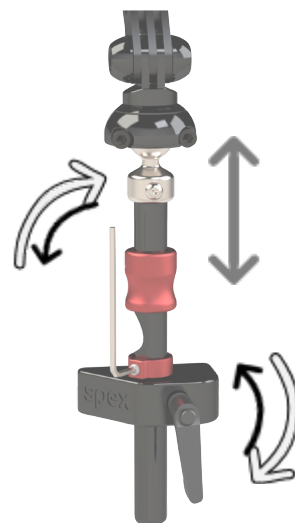


Régler la Hauteur de la Tige



Clé Allen de 3 mm

1. Desserrez la vis sans tête dans la butée à l'aide d'une clé Allen de 3 mm.
2. Desserrez le dispositif de fixation du bloc de montage et faites monter ou descendre la tige jusqu'à la nouvelle position. Serrez le dispositif de fixation pour fixer la tige.
3. Serrez la vis sans tête dans la butée pour fixer la hauteur de la tige en mettant et en retirant l'appui-tête du fauteuil roulant.

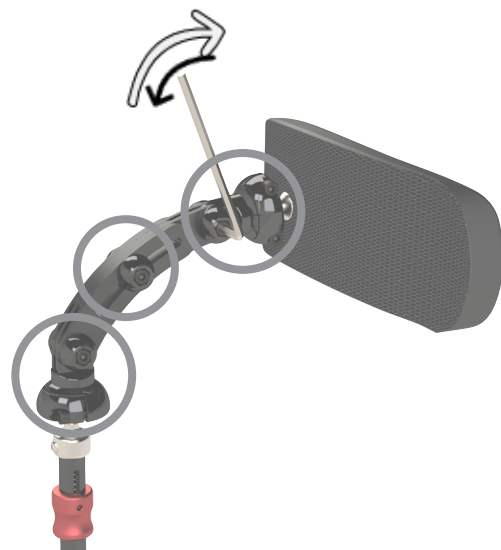


Régler les positions horizontales, latérales et angulaires



Clé Allen de 5 mm

1. Desserrez les boulons compatibles avec la clé Allen de 5 mm sur le mécanisme de positionnement.
2. Orientez le coussin de l'appui-tête dans la bonne position.
3. Serrez fermement les boulons compatibles avec la clé Allen de 5 mm sur le mécanisme de positionnement.

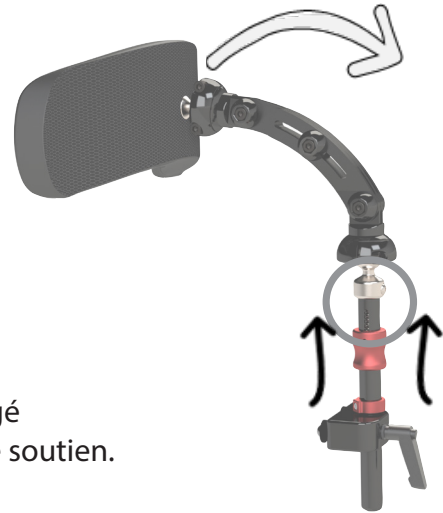


AVERTISSEMENT

Gardez les parties du corps hors de portée pendant le réglage afin d'éviter de vous coincer ou de vous faire pincer, par exemple en joignant les liaisons. Vérifiez que les liaisons qui dépassent du mécanisme de positionnement ne gênent pas l'utilisateur ou le fauteuil roulant.

Mécanisme de retournement (le cas échéant)

1. Saisissez le col rouge et tirez vers le haut.
2. Tenez le col vers le haut et soulevez avec précaution le coussin de l'appui-tête.
3. Assurez-vous que le col rouge est complètement réengagé lorsque le coussin de l'appui-tête est remis en position de soutien.



Ailettes latérales ajustables (le cas échéant)



Clé Allen de 5 mm, clé de 10 mm

1. Les ailettes latérales peuvent être positionnées au sommet ou à la base du coussin central de l'appui-tête. Pour régler la hauteur latérale du coussin, retirez les écrous situés à l'arrière du coussin central à l'aide d'une clé de 10 mm. Retirez l'ailette latérale, ouvrez la housse et déplacez le goujon de fixation vers l'autre série de trous. Refermez la housse, replacez l'ailette latérale et serrez les écrous.
2. 2 Réglez la largeur entre les coussins latéraux en desserrant les 2 écrous à l'arrière du coussin central à l'aide d'une clé de 10 mm. Placez les coussins latéraux dans la bonne position et serrez les écrous.
3. 3 Réglez l'angle de chaque coussin latéral en desserrant les deux vis argentées à l'aide d'une clé Allen de 5 mm. Placez les coussins latéraux dans la bonne position et serrez les vis.
4. 4 Réglez la position avant/arrière de chaque coussin latéral en desserrant les deux écrous situés à l'arrière du coussin latéral à l'aide d'une clé de 10 mm. Placez les coussins latéraux dans la bonne position et serrez les écrous.



Entretien

La durée de vie prévue pour cet appui-tête est de 5 ans. L'appui-tête doit être vérifié et nettoyé régulièrement pour prolonger sa durée de vie. Spex recommande de procéder à des vérifications tous les six mois. Si vous constatez un problème, cessez d'utiliser l'appui-tête et contactez immédiatement votre fournisseur Spex Seating.

Procédure d'entretien

- Vérifier que le matériel fonctionne correctement.
- Rechercher les boulons desserrés ou les composants cassés.
- Examiner toute usure pour détecter des signes de tension ou de fissure.
- Serrer toutes les attaches desserrées.

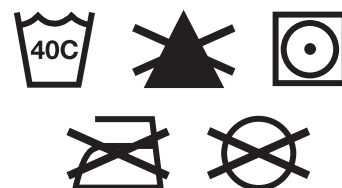
Procédure de nettoyage

Matériel

- Nettoyer en frottant avec un détergent doux et de l'eau.
- Utiliser des lingettes désinfectantes. Spex recommande d'utiliser des lingettes désinfectantes AHP (peroxyde d'hydrogène accéléré). Le désinfectant doit être utilisé conformément aux instructions du fabricant. Spex ne pourra être tenu responsable de l'efficacité du processus de désinfection.
- Faire bien sécher après l'opération.

Housse

- Retirer la housse et la retourner.
- Laver en machine à l'eau tiède (40 °C / 104 °F)
- Laisser sécher à l'air libre ou au sèche-linge à basse température.
- Ne pas repasser. Ne pas laver à sec. Ne pas utiliser de détergent.
- En cas d'utilisation de nettoyants chimiques, rincer la housse à l'eau pour éliminer tous les résidus chimiques et la faire sécher complètement avant de l'utiliser.
- Vérifier que la housse n'est pas trop usée et la remplacer si elle est abîmée ou déchirée.



Pour toute question sur les procédures de nettoyage, veuillez contacter votre revendeur autorisé Spex.

Transport Sécuritaire



AVERTISSEMENT

Lorsqu'un appui latéral à libération rapide est utilisé pendant le transport, la goupille de détente doit être en place.

Le système de siège Spex a subi avec succès un essai de collision et est conforme à la norme RESNA WC-4:2012, section 20 (WC20). Le système de siège Spex satisfait aux exigences de la norme ISO 16840-4 :2009 et convient comme siège d'un véhicule moteur lorsqu'il est utilisé avec une base de fauteuil roulant appropriée. Veuillez suivre toutes les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien contenues dans le présent manuel, ainsi que les instructions suivantes pour le transport. Quand c'est possible, l'utilisateur du fauteuil roulant devrait passer au siège du véhicule et utiliser les systèmes de contrainte de l'occupant installés dans le véhicule.

Le système de siège Spex a été conçu pour permettre l'usage approprié des ceintures de contrainte ancrées au véhicule. Spex a obtenu la cote Excellent (soit 16 sur 16) pour la facilité de positionner correctement une ceinture de contrainte, ainsi que le degré auquel la contrainte appropriée de la ceinture peut être obtenue, selon les méthodes de l'annexe D. Les composantes suivantes du système de siège Spex ont été testées et conviennent pour un usage approprié dans un véhicule moteur :

- Modèles d'appui-dos pleine hauteur
- Base de siège
- Modèles de coussins
- Soutiens des bras et des cuisses
- Supports latéraux du tronc
- Têtières

Note: Les appui-dos qui sont plus bas que la hauteur de l'épaule de l'utilisateur ne sont pas certifiés et ne sont pas recommandés pour le transport dans un véhicule. Exemples : appui-dos Vigour Lo et Vigour mid.

Assemblage, utilisation, entretien et limites

- Les réglages de l'installation d'un fauteuil roulant ne peuvent être effectués que par un thérapeute professionnel ou un technicien en positionnement assis qualifié. Les systèmes profilés sur demande ou sur mesure peuvent nécessiter une configuration et une installation par un professionnel qualifié.
- Après avoir effectué certains réglages, assurez-vous de nouveau que tous les boulons, vis et écrous soient bien serrés afin de fournir un transport sécuritaire dans un véhicule.
- Assurez-vous que les supports du dessus et du fond de l'appui-dos et que les supports avant et arrière du contenant du siège sont aussi éloignés que possible l'un de l'autre afin de fournir une fixation à 4 points plus solide au cadre du fauteuil roulant. Assurez-vous que les systèmes de verrouillage rapide sont engagés.
- N'utilisez pas le système de siège Spex comme siège de véhicule si les composants du siège qui n'ont pas subi avec succès l'essai de collision sont utilisés quelque part sur le système de siège. Le système de siège Spex a été conçu et certifié seulement à l'aide de composants Spex. Spex n'assume aucune responsabilité dans les cas où d'autres systèmes de siège fabriqués seraient utilisés conjointement avec le système de siège Spex.
- À intervalles réguliers, vérifiez si toutes les attaches du système de siège Spex ne se sont pas desserrées durant l'utilisation quotidienne et resserrez-les si nécessaire.
- Assurez-vous que les côtés rabattables sont dans leur position verrouillée avant d'utiliser le siège comme siège de véhicule dans un véhicule moteur.



AVERTISSEMENT

Transport sécuritaire

Lorsqu'on utilise le système de siège Spex comme siège d'un véhicule, la ceinture de contrainte pelvienne et la ceinture de contrainte d'épaule doivent toujours être utilisées. Pour positionner correctement les ceintures de contrainte sur le fauteuil roulant de l'occupant, il faut vérifier les points suivants :

- La ceinture de contrainte pelvienne devrait être portée au bas à l'avant du bassin, près des jonctions du bassin et des cuisses.
- L'angle de la ceinture de contrainte devrait être compris entre 30° et 75° par rapport à l'horizontale et, idéalement, entre 45° et 75° par rapport à l'horizontale (comme le montre la Figure 2).
- La boucle de la ceinture de contrainte des ceintures de contrainte à trois points devrait être située en contact avec le corps de l'occupant et à l'écart des composants du fauteuil roulant.
- La jonction de la ceinture de contrainte diagonale et des ceintures de contrainte pelviennes à trois points devrait être située près de la hanche opposée à l'épaule sur laquelle la ceinture diagonale traverse et non pas près de la ligne médiane de l'occupant.
- Les ceintures de contrainte ne devraient pas être acheminées à l'extérieur des roues du fauteuil roulant ni par-dessus les appui-bras du fauteuil roulant, et ne devraient pas être tenues à l'écart du corps par des composants ou pièces du fauteuil roulant.
- Les ceintures de contrainte supérieures du torse devraient être placées directement au-dessus du milieu de l'épaule et en contact avec celle-ci.
- Les ceintures de contrainte devraient être ajustées aussi serrées que possible, tout en tenant compte du confort de l'usager.
- Les ceintures de contrainte ne devraient pas être portées tordues d'une manière qui réduit la surface de contact du tissu de la ceinture avec l'occupant.



Figure 1

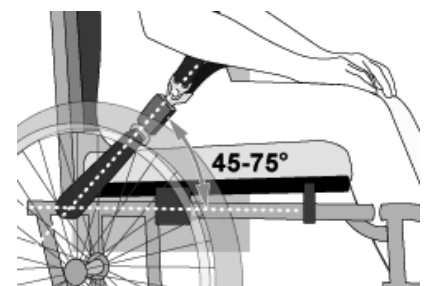


Figure 2



Figure 3a – Positionnement incorrect des ceintures de contrainte pelviennes sur les supports du fauteuil roulant.



Figure 3b – Acheminement et positionnement corrects des ceintures de contrainte sur l'occupant du fauteuil roulant.

**AVERTISSEMENT**

- 1. La distance entre le dessus de l'épaule de l'utilisateur et le haut du dos ne devrait pas dépasser 16,5 cm (6,5 po).**
- 2. Le système de siège Spex doit être utilisé seulement avec des bases de fauteuil roulant qui ont été testées comme partie d'un système de fauteuil roulant qui est conforme au rendement exigé par les normes ISO 7176-19 et RESNA WC-4 :2012, section 19.**
- 3. Le système de siège Spex devrait être utilisé seulement sur des cadres de fauteuil roulant qui fournissent quatre points de fixation et points d'ancrage de la ceinture pelvienne, conformément aux exigences de la section 19 de la norme RESNA WC-4 :2012.**
- 4. Le fauteuil roulant doit être homologué comme étant approprié pour utilisation comme siège dans un véhicule moteur, testé dynamiquement selon le rendement exigé par la norme ISO 7176-19, et installé, utilisé et entretenu selon les instructions du fabricant.**
- 5. Le système de siège Spex doit être utilisé seulement comme c'est indiqué dans le présent manuel de l'utilisateur.**
- 6. Des ceintures de contrainte pelvienne et diagonale – faisant partie d'un Système complet d'Attache du Fauteuil Roulant et de Retenue de l'Occupant (SAFRRO) satisfaisant à la norme ISO 10542-1 – doivent être utilisées toutes deux pour réaliser une contrainte efficace de l'occupant et une protection optimale en cas de choc de véhicules; les ceintures de contrainte devraient être compatibles avec le fauteuil roulant particulier et installées sur l'utilisateur selon les instructions du fabricant du SAFRRO.**
- 7. Les appui-dos ayant des angles d'inclinaison réglables ne devraient pas être inclinés vers l'arrière de plus de 30° par rapport à la verticale durant un déplacement dans un véhicule, sauf si c'est nécessaire pour des besoins médicaux et posturaux de l'occupant.**

**AVERTISSEMENT**

8. Si l'appui-dos doit être réglé à un angle supérieur à 30° par rapport la verticale durant un déplacement, le point d'ancrage supérieur de la ceinture diagonale devrait être ajusté vers l'arrière de façon à maintenir la ceinture en contact avec l'épaule et la poitrine de l'occupant.
9. Le système de siège Spex doit être utilisé seulement pour un passager assis tourné vers l'avant dans un véhicule moteur.
10. Afin de réduire les risques de blessures aux occupants d'un véhicule, les plateaux rigides montés sur le fauteuil roulant, qui ne sont pas conçus spécifiquement pour être utilisés pendant un déplacement dans un véhicule moteur, doivent être :
 - a. enlevés et fixés séparément dans le véhicule ou
 - b. fixés au fauteuil roulant de façon à ce qu'ils ne se brisent pas en pièces en cas de collision et
 - positionnés avec un écart d'au moins 75 mm entre le bord arrière du plateau et l'abdomen ou la poitrine de l'occupant du fauteuil roulant, de façon à ne pas interférer avec l'usage de la ceinture de contrainte appropriée, et
 - munis d'un coussin à absorption d'énergie placé entre le bord arrière du plateau et l'occupant du fauteuil roulant.
11. Aucune altération ou substitution de la structure du système de siège ne peut être faite sans une consultation préalable avec Spex.
12. L'utilisation durant un déplacement d'une ceinture pelvienne posturale fixée à la base du fauteuil roulant ou au cadre du siège est souhaitable, à la condition que de telles ceintures soient positionnées de façon à ne pas nuire au positionnement approprié des ceintures de contrainte anti-crash, et qu'on ne s'y fie pas comme protection de l'occupant en cas de collision, à moins que la ceinture posturale n'ait été conçue pour être tout à fait conforme aux exigences de WC19.

**AVERTISSEMENT**

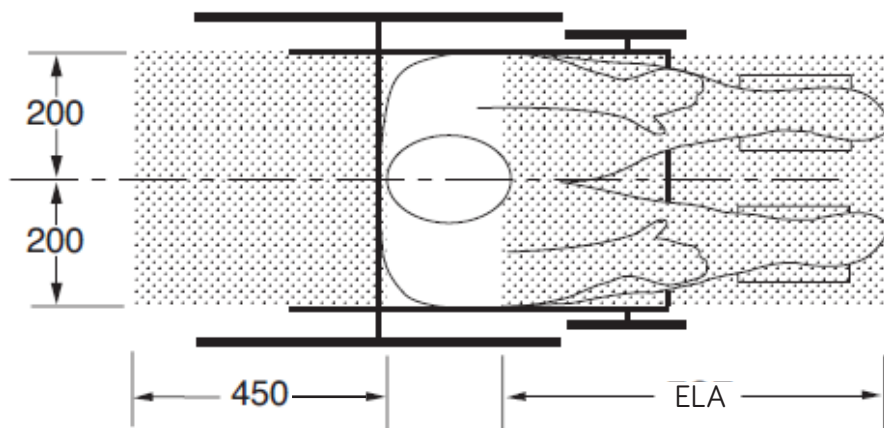
13. Les dispositifs de soutien posturaux qui ne sont pas homologués comme étant conformes à la norme ISO 16840-4 peuvent être utilisés pour un déplacement en véhicule, mais on ne doit pas s'y fier pour la retenue de l'occupant.
14. Les ceintures de contrainte pelvienne et diagonale qui sont conformes à WC18 et/ou WC19 devraient être utilisées pour limiter le mouvement de l'occupant au cours d'une collision et réduire la possibilité d'éjection de l'occupant hors du véhicule et/ou de contact préjudiciable de l'occupant avec l'intérieur du véhicule.
15. Les ceintures de contrainte devraient être positionnées sur l'occupant du fauteuil roulant en conformité avec les instructions du fabricant du SAFRRO (Système d'Attache du Fauteuil Roulant et de Retenue de l'Occupant).
16. Les ferrures de montage de l'appui-dos doivent être installés correctement. Reportez-vous à la section appropriée pour voir les instructions de montage correctes des ferrures du dossier
17. Lorsque le fauteuil roulant est occupé pendant qu'il est transporté, il doit toujours être fixé au SAFRRO.
18. Les enfants dont le poids est inférieur à 22 kg (48,5 lb) devraient être transférés de leur système de siège à un système de retenue d'enfant approprié conçu pour utilisation dans les véhicules moteur.
19. Un espace libre suffisant à l'avant et à l'arrière doit être prévu autour de l'occupant du fauteuil roulant. L'espace libre avant (ELA) doit être plus grand lorsqu'une ceinture de contrainte diagonale n'est pas utilisée.

L'OMISSION DE TENIR COMPTE DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES À L'UTILISATEUR DU FAUTEUIL ROULANT OU À D'AUTRES.



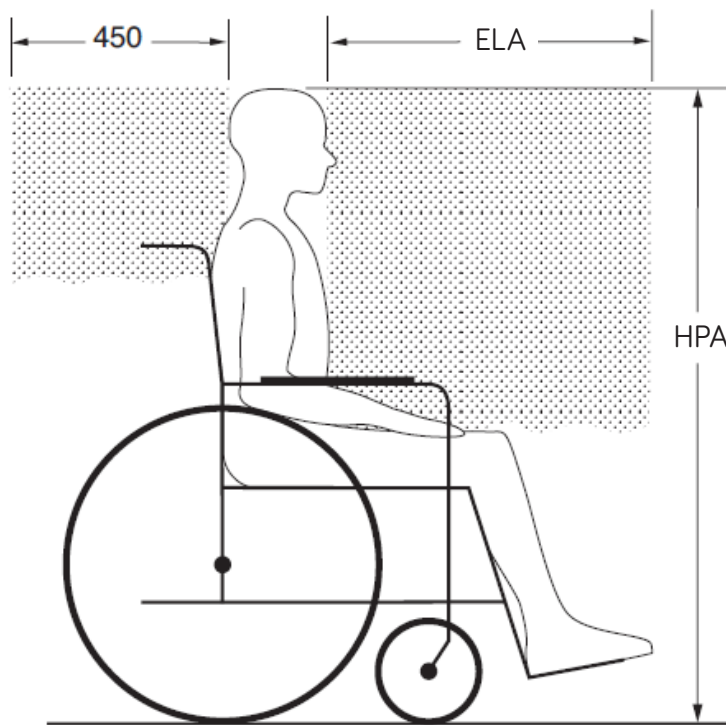
AVERTISSEMENT

VUE DE DESSUS



NOTES : L'espace libre arrière se mesure à partir du point le plus arrière de la tête de l'occupant. L'espace libre avant (ELA) se mesure à partir du point le plus avant de la tête de l'occupant.

La hauteur en position assise (HPA) va d'environ 120 cm (47 po) pour une femme adulte de petite taille à environ 155 cm (61 po) pour un homme adulte de grande taille



VUE DE CÔTÉ

ELA = 65 cm (25,5 po) avec ceinture de torse supérieure
 = 95 cm (37 po) avec ceinture pelvienne seulement

NOTE: Il est fortement recommandé que les ceinture pelvienne et de torse soient utilisées. supérieure soient utilisées toutes les deux.

Espaces libres avant et arrière recommandés pour un occupant assis dans un fauteuil roulant. (Note : L'espace libre avant (ELA) peut ne pas être possible pour un conducteur assis dans un un un un un pour un conducteur assis dans le fauteuil roulant).

Garantie

Chaque ensemble d'appuis latéraux Spex a été inspecté soigneusement afin de fournir le rendement optimal et est garanti être exempt de tout défaut de matériau ou de fabrication pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat, sous réserve d'un usage normal. Advenant qu'un défaut de matériau ou de fabrication survienne en deçà de 12 mois de la date originale d'achat, Spex s'engage à réparer ou à remplacer, à sa discrétion, l'article sans frais. Cette garantie s'applique aux composants des appuis latéraux incluant la mousse, les housses et les ferrures. Cette garantie ne s'applique pas à une usure ou un usage général, incluant perforations, déchirures ou brûlures, ni à aucun des composants des appuis latéraux.

Les réclamations et les réparations devraient être traitées par l'intermédiaire de votre détaillant le plus rapproché. À l'exception des garanties expresses énoncées aux présentes, toute autre garantie, incluant les garanties implicites de qualité marchande et les garanties de convenance à un usage particulier, est exclue. Il n'y a aucune autre garantie qui dépasse la description faite aux présentes. Les recours pour bris de garanties expresses se limitent à la réparation ou au remplacement des marchandises. En aucun cas les dommages subis par le bris de quelque garantie n'incluront les dommages indirects et ne dépasseront le coût des marchandises non conformes vendues. Vous pouvez voir le numéro de série de vos appuis latéraux à la base de la housse de ceux-ci.



32 Detroit Drive
Rolleston 7614
Nouvelle-Zélande



spex

Spex Ltd
Phone +64 3 307 9790
Fax +64 3 307 2820
solutions@spexseating.com
spexseating.com

Distribué au Canada par:
Sunrise Medical Canada Inc.
1000 Creditstone Road,
Unit #2, Concord,
ON L4K 4P8 Canada

1-800-263-3390
sunrisemedical.ca